32005D0388

21.5.2005. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 128/71

ODLUKA KOMISIJE

od 2. svibnja 2005.

o potrebnim mjerama u pogledu trgovinske prepreke zbog trgovinske prakse Brazila koja utječe na trgovinu obnovljenim gumama

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2005) 1302)

(2005/388/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 3286/94 od 22. prosinca 1994. ([1]) o utvrđivanju postupaka Zajednice u području zajedničke trgovinske politike kako bi se osiguralo ostvarivanje prava Zajednice prema međunarodnim trgovinskim pravilima, posebno onima utvrđenima pod okriljem Svjetske trgovinske organizacije (WTO), a posebno njezin članak 12. stavak 1. i članak 13. stavak 2.,

budući da:

(1) Komisija je 5. studenoga 2003. zaprimila pritužbu u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 3286/94 (Uredba o trgovinskim preprekama). Pritužbu je podnio *Bureau international permanent des associations de vendeurs et rechapeurs de pneumatiques* (Bipaver).

(2) Pritužba se odnosila na određenu navodnu brazilsku trgovinsku praksu koja je sprečavala uvoz u Brazil obnovljenih guma ([2]). Posebno, pritužba je navela da ta praksa nije u skladu s člancima III. i XI. Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. (GATT 1994.). Na toj osnovi podnositelj pritužbe je od Komisije zatražio poduzimanje potrebnih mjera.

(3) Pritužba je sadržavala dostatne dokaze za opravdanje pokretanja ispitnog postupka Zajednice u skladu s člankom 8. stavkom 1. Uredbe o trgovinskim preprekama. Posljedično, Komisija je pokrenula postupak nakon savjetovanja s državama članicama u okviru Savjetodavnog odbora 7. siječnja 2004. ([3]).

(4) Nakon pokretanja ispitnog postupka, Komisija je provela ispitivanje. Ispitni postupak se odnosio na navodnu zabranu uvoza i financijske sankcije koje se odnose na uvezene obnovljene gume.

(5) Ispitni postupak se odnosio na relevantno brazilsko zakonodavstvo o zabrani uvoza i uvođenju financijskih sankcija te je također uzeo u obzir stajališta koja su izrazila različita brazilska ministarstva, kao i brazilska trgovinska udruženja.

(6) Ispitni postupak je zaključio da brazilske mjere koje se ispituju nisu u skladu s nekoliko odredaba GATT-a 1994., točnije člancima I:1, III:4, XI:1 i XIII:1 te da nisu opravdane na temelju članka XX. GATT-a 1994., ovlašćujućom klauzulom ili drugim primjenjivim instrumentima međunarodnog prava. Budući da WTO sporazum zabranjuje osporavanu praksu, postoji dokaz o trgovinskoj prepreci u smislu članka 2. stavka 1. Uredbe o trgovinskim preprekama.

(7) Ispitni postupak je pokazao da je Brazil bio važno tržište za europske proizvođače obnovljenih guma prije uvođenja zabrane 25. rujna 2000. U razdoblju od 1995. do 2000. izvoz obnovljenih guma u Brazil za putničke automobile porastao je u prosjeku za 58 % i prvi put u razdoblju od šest godina pao za 32 % u 2001., tj. nakon uvođenja zabrane.

([1]) SL L 349, 31.12.1994., str. 71. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 356/95 (SL L 41, 23.2.1995., str. 3.).

([2]) Postupak se odnosi na obnovljene gume koje su obuhvaćene oznakama 4012 11, 4012 12, 4012 13 i 4012 19 Kombinirane nomenklature. Obnovljene gume su gume koje se proizvode uklanjanjem istrošenog dijela rabljene gume i prevlačenjem gume novim slojem.

([3]) SL C 3, 7.1.2004., str. 2.

(8) Iako se izvoz nastavio nakon uvođenja zabrane, bilo zbog uvoznih licencija koje su još bile u optjecaju, bilo kao posljedica pravnog osporavanja od strane nekih uvoznika pred brazilskim sudovima, očito je da se tržište postupno zatvaralo prema europskim izvoznicima. Iako su mnogi izvoznici iz Zajednice s vremenom uspjeli pronaći nova tržišta, još uvijek nisu mogli nadoknaditi ono što je bio veliki dio njihovog izvoznog prihoda. Nisu svi bili uspješni u pronalasku novih tržišta ili u stvaranju novih linija obnovljenih guma za posebna vozila (4×4, sportska itd.) te je zabrana, zajedno s drugim čimbenicima (kasno plaćanje brazilskih uvoznika, fluktuacije tečaja), odvela neke proizvođače iz Zajednice u stečaj.

(9) Dokazi jasno pokazuju da je industrija Zajednice pretrpjela i nastavlja trpjeti štetne učinke u smislu članka 2. stavka 4. Uredbe o trgovinskim preprekama.

(10) Podaci o izvozu i odgovori na upitnike koje je Komisija poslala europskim proizvođačima i izvoznicima obnovljenih guma podupiru tvrdnju industrije Zajednice da je Brazil bio važno izvozno tržište prije uvođenja zabrane i da su očekivali da će godišnja prodaja dosegnuti 3 milijuna jedinica do kraja 2002. Dokazi također potvrđuju njihovu tvrdnju da su trpjeli štetu posljednje tri godine kao posljedica brazilske zabrane uvoza. U nekim slučajevima, trgovačka društva koja nisu uspjela pronaći nova izvozna tržišta dospjela su u likvidaciju.

(11) Na temelju gore navedenog, može se zaključiti da je u interesu Zajednice u smislu članka 12. stavka 1. Uredbe o trgovinskim preprekama poduzeti mjere, u okviru WTO-a, radi traženja brzog uklanjanja brazilske zabrane uvoza obnovljenih guma, što predstavlja povredu temeljnih pravila WTO-a i trgovinsku prepreku u smislu članka 2. stavka 1. Uredbe o trgovinskim preprekama.

(12) Za Zajednicu je od najveće važnosti osigurati da WTO partneri u potpunosti poštuju svoje obveze, kao što se to zahtijeva i od Zajednice. Stoga je ključno za dobro funkcioniranje sustava multilateralne trgovine da se ta nesukladnost s pravilima WTO-a obradi u tom forumu.

(13) Pokušaji rješavanja ovog spora kroz brojne sastanke s brazilskim vlastima od uvođenja zabrane te tijekom ispitnog postupka nisu uspjeli identificirati volju od strane brazilskih vlasti za sporazumnim rješenjem. U nedostatku bilo kakve vjerojatnosti da će se brazilski stav promijeniti, smatra se stoga nužnim pokretanje postupka u okviru Dogovora WTO-a o pravilima i postupcima koji uređuju rješavanje sporova.

(14) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora TBR,

ODLUČILA JE:

Članak 1.

Uvođenje zabrane brazilske Vlade uvoza obnovljenih guma i s tim povezane financijske sankcije očigledno nisu u skladu s obvezama Brazila prema Sporazumu iz Marakeša o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije i posebno odredbama Općeg sporazuma o carinama i trgovini iz 1994. te predstavlja trgovinsku prepreku u smislu članka 2. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 3286/94.

Članak 2.

Zajednica će pokrenuti postupak rješavanja spora protiv Brazila na temelju Dogovora o pravilima i postupcima koji uređuju rješavanje sporova i drugim odgovarajućim WTO odredbama s ciljem osiguranja uklanjanja trgovinske prepreke.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. svibnja 2005.

Za Komisiju

Peter MANDELSON

Član Komisije